

# CASA BETANIA

Raport Lunar de Activități

## CUPRINS

01 Copii educați - viitor mai bun

02 Casa Mângâierii

03 Plimbare cu miros de  
toamnă

04 Să nu obosim în facerea  
binelui

05 Sărbătoarea mulțumirii la  
Betania!

07 Sărbătoriții lunii Octombrie



# CASA BETANIA

Monthly Newsletter

## CUPRINS

01 Educated children – brighter  
future

02 HOUSE OF CONSOLATION

03 A trip with the smell of  
autumn

04 Let us not be weary in well  
doing

05 THANKSGIVING DAY AT  
CASA Betania!

07 OCTOBER Anniversaries



Religia curată și neîntinată, înaintea lui Dumnezeu,  
Tatăl nostru, este să cercetăm pe orfani și pe  
văduve în necazurile lor și să ne păzim  
neîntinăți de lume.

Iacob 1:27

Pure religion and undefiled before God and the  
Father is this, To visit the fatherless and  
widows in their affliction, and to keep himself  
unspotted from the world.

James 1:27

## COPII EDUCAȚI – VIITOR MAI BUN



Lor viața nu le-a dat foarte multe opțiuni... Dar oare este tot ce merită?

Un drept fundamental pentru copii este dreptul la continue studiile și după terminarea școlii educație. Din păcate, pentru mulți copii din gimnaziile. Doar ajutând acești copii România și în mod special pentru copiii din societatea română se poate dezvolta pe mediul rural acest drept le este adeseori luat, cel termen lung. Ajutând acești copii le putem deschide calea către un viitor mai bun, către un loc de muncă stabil și astfel pot deveni persoane adulte independente care să poată contribui mai departe la bunăstarea financiară a comunității.

Conform statisticilor abandonul școlar în rândul tinerilor de la sate este mai ridicat (la nivel național, rata de părăsire timpurie a școlii este de 26,6% în zonele rurale, 17,4% în orașe mici și

suburbii și scade la 6,2% în municipii). Motivele le oferă copiilor din mediul rural condiții minime pentru care cei mai mulți copii ajung să nu pentru a-și acoperi nevoile de bază de precum frecvențele cursurilor unui liceu se datorează în mânăcare, haine, produse de îngrijire personală, principal situației financiare așa cum am rechizite etc. menționat mai sus (53,3% din gospodăriile din mediul rural consideră că au dificultăți finanțare. Dintre acestea 15,2% definesc veniturile lor ca fiind insuficiente pentru acoperirea strictului necesar, iar 38,1% apreciază că acestea abia le ajung de la o lună la alta. Conform datelor transmise de World Vision, Bunăstarea copilului din mediul rural 2018).

Pentru mulți copii din mediul rural mânăcare, hainele, produsele de îngrijire personală, rechizitele sunt un adevărat lux. Fără aceste minime lucruri copiilor le este greu să meargă la școală. Totodată, unii dintre ei mai trebuie să facă și naveta, iar cei care vin la liceu de la o distanță mai mare trebuie să își caute și locuință în orașul în care trebuie să meargă la liceu.

Dacă dorești să dăruiești pentru a susține un copil din mediul rural la liceu, poți face o donație în următorul cont: Titular cont: Asociația Creștină de Misiune și Ajutorare Betania, cont IBAN: RO44 RZBR 0000 0600 0128 1650, Raiffeisen Bank, Agenția Bârlad. Dacă dorești să ne vizitezi pentru a vedea modul în care se desfășoară activitățile în Casa Betaniei te invităm la sediul nostru din Bârlad, str. Mihai Eminescu, nr.2. Pentru mai multe detalii ne poți scrie la adresa de e-mail [biroubetania@gmail.com](mailto:biroubetania@gmail.com) cu specificația „informații Betania” sau ne poți suna la numărul de telefon 0235 420399.

De aceea, ne-am propus prin serviciile de internat pe care le avem să ajutăm tineri ambicioși din mediul rural care vor să își

Carmen Zaharia

## EDUCATED CHILDREN – BRIGHTER FUTURE



Life didn't give them many options... Is that everything they deserve?

A fundamental right for children is the right to education. Unfortunately, for many children in Romania and especially for the children from rural areas this right is often taken away, especially because of the reasons of poverty.

According to statistics, school abandonment rate among young people from rural areas is higher (at national level school abandonment rate is 26.6% in rural areas, 17.4% in small towns and suburbs and decreases to 6.2% in municipalities, according to the Save the Children Organization).

The reasons why most of the children do not attend high school classes are due to the financial situation as we mentioned above (53.3% of the households in rural state that they encounter financial difficulties. From these, 15.2% say that their incomes are insufficient to cover their minimum expenditures and 38.1% say that they barely survive with the revenues they earn from one month to the next. According to data submitted by World Vision, Child Welfare of the Countryside 2018).

For many children from rural areas food, clothing, personal care products are considered a real luxury. Without these minimum things it's difficult for these children to go to school. At the same time, some of them have to do commute to go to school, and those who come to high school from a greater distance have to pay a rent to stay in an apartment.

That is why, we initiated the services of boardroom to help young ambitious children from rural areas who want to continue their high school studies. Just helping these kids Romanian

Carmen Zaharia

## CASA MÂNGÂIERII

Betania a fost un sat situat în partea de est a sunt copii isteți, cu un mare potential, dar Muntelui Măslinilor la 3 km de Ierusalim. A fost majoritatea sunt descurajați, iar unii dintre ei locul cel mai drag Domnului Isus după ce și-a parcă au abandonat lupta cu viața. După trei început lucrarea. În casa lui Lazăr, a Mariei și a ore de părtășie, aceștia și-au exprimat dorința Martei venea de fiecare data cu bucurie. Aici a de-a ne întâlni. Trebuie să spun că acești copii înviați la Lazar, aici și plâns, aici Maria i-a uns mi-au intrat la suflet. În urma acestei întâlniri, picioarele și tot de aici Domnul Isus, după ce i-a am fost primit să lucrez ca voluntar cu acești sfătuitor pe ucenici, s-a înălțat spre Tatăl din copii.

Într-un mic orașel situat în partea de est a României există o casă care se numește „Casa lupte cu ei însiși și să-i fac să înțeleagă că Betania”. Aici, o mână de creștini devotați Dumnezeu îi iubește și dorește să-i facă copiii îngrijesc de câțiva copii a căror familii n-au putut să le poarte de grija.

Când am mers să-i întâlnesc pentru prima oară, copiii nu prea să arătat interesați să aibă o discuție cu mine. Mi-a fost greu la început, dar după câteva minute le-am captat toată atenția. În timpul discuției avută cu ei, am observat că



## HOUSE OF CONSOLATION

Bethany was a village located in the eastern part of the Mount of Olives, 3 km from Jerusalem. During the discussion with them, I noticed that they are smart kids with great potential, but some of them were discouraged, and some of them began his ministry. In the house of Lazarus, they seem to have abandoned their struggle with life. After three hours of fellowship, they expressed their desire to come again to visit them. Here he raised from the death Lazarus, here he pressed their desire to come again to visit them. Mary anointed his feet, and also I have to say that these children gain a special place in my heart. Following this meeting, I was invited to work as a volunteer with these children.

In a small town located in the eastern part of Romania there is a house called "Casa Betania". How do I think I can help them? It is very difficult to say, but I will try to motivate them to fight for their life, to fight with themselves and to make them understand that God loves them and wants to make them His children.

When I went to meet the young people from Casa Betania for the first time, the children did not seem too interested in having a conversation with me. It was hard for me at first, but after a few minutes I caught all their attention.

Marian Borș



## PLIMBARE CU MIROS DE TOAMNĂ

Împreună cu tinerii din Betania, serviciul Scopul acestei ieșiri a fost acela de a internat și două fete de pe serviciul în sistem interacționa unii cu alții și într-un alt context, rezidențial, am fost într-o frumoasă excursie la decât cel de internat. De asemenei, a fost o Salina de la Târgu-Ocna, în data de 13 octombrie. Timpul petrecut în salină a însemnat ultimul rând, de a se bucura de natura creată interacțione și voie bună. Am vizitat salina și, de Dumnezeu.

împreună cu fetele, am jucat fotbal și alte jocuri sportive. Pentru unii dintre tineri a fost o primă Mulțumim celor care au făcut posibilă această experiență de acest gen. Nu au mai avut ieșire, pentru ca acești copii să beneficieze și posibilitatea de a ieși undeva asemănător până de astfel de oportunități, pe lângă cele oferite în acum. După timpul petrecut în salină, am servit cadrul internatului.

masa împreună într-unul din restaurantele din oraș. Excursia a continuat și în stațiunea Slănic Moldova, unde am vizitat stațiunea și izvoarele de apă.

Binecuvântări!  
Marius Văduva



## A TRIP WITH THE SMELL OF AUTUMN

This month, on the 13th October, the children from the boarding house of Casa Betania, and interact with one another somewhere else than also two girls from the residential services have the boarding house. It was also an opportunity been on a beatiful trip to Targu Ocna Saline. to get to know better each other, and the last The children had the opportunity to socialize reason but not the least one, to enjoy the nature and to have a good time together. We had a created by God.

walk through the whole saline and I also played football with the girls and other sports games. For some of the young people it was the first experience of this kind to go on a trip. They did not have the possibility of going out somewhere similar. After the time spent in the saline, we ate a restaurant in the town. The trip continued also in Slănic Moldova, where we visited the resort and the water springs.



Blessings!  
Marius Văduva

## SĂ NU OBOSIM ÎN FACEREA BINELUI

### *De cât timp lucrezi în Casa Betania?*

„Lucrez în Casa Betania de aproape 15 ani.”

### *Care este cea mai mare realizare care te-a motivat în lucrul cu copiii/tinerii Casei Betania?*

„Faptul că fac parte din echipa Casei Betania, modul cum mă folosește Dumnezeu în această misiune, este pentru mine o mare binecuvântare. Dar cele mai frumoase momente sunt atunci când copiii (în prezent adulți) se reîntorc „ACASĂ” și îți mulțumesc.”

### *Care sunt provocările cele mai mari în lucrul cu acești tineri/copii?*

„Provocările cele mai mari pentru mine sunt în momentele când ajung să mă simt obosită și nemotivată. Doar nădejdea în promisiunile lui Dumnezeu mă ajută să dăruiesc în continuare din resursele pe care le am acestor tineri. Copiii/tinerii din Casa Betania beneficiază constant de învățături biblice, dar provocarea cea mai mare pentru este ca și credință să devină veritabilă, adică să ajungă de la cunoașterea cu mintea la o experiență a înimii.”

### *Ce nevoie a copiilor o poți acoperi cel mai bine prin abilitățile pe care le ai?*

„Copiii/tinerii au nevoie de mentori/modele care să-i ajute să navigheze în această lume, să le ofere repere și ghidaj pentru a deveni mai motivați să învețe, să fie mai încrezători în forțele propria. Cred că ceea ce pot să fac eu cel mai bine este să le înțeleg nevoile, să îi ascult și să empatizez cu ei.”

### *Ce activități ar ajuta să responsabilizeze mai mult copiii/tinerii din această instituție?*

„Tinerii din Casa Betania ar trebui implicați în diverse activități în care să învețe respectul, onestitatea, compasiunea etc., să devină mai motivați și la rândul lor să devină oameni

implicați și gata să dăruiască mai departe tot ce este mai bun.”

### *Un motto sau un verset care te motivează zi de zi la locul de muncă?*

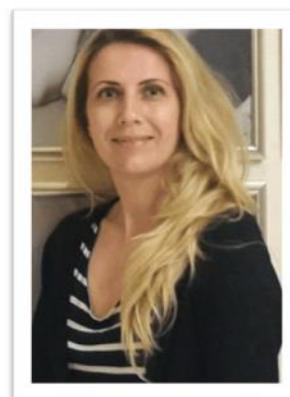
„Să nu te părăsească bunătatea și credințoșia: leagă-ți-le la gât, scrie-le pe tăblița inimii tale! Și, astfel, vei căpăta trecere și minte sănătoasă înaintea lui Dumnezeu și înaintea oamenilor.”  
Proverbe 3:3-4

„Să nu obosim în facerea binelui, căci, la vremea potrivită, vom secera, dacă nu vom cădea de oboseală.”  
Galateni 6:9

### *Motive de rugăciune pentru locul de muncă:*

1. Pentru copiii/tinerii din Casa Betania să aibă o relație cu Dumnezeu.
2. Pentru unitatea echipei.
3. Pentru ca această misiune să continue.
4. Pentru situația financiară a Casei Betania.

Nina Păncescu,  
Părinte social



## LET US NOT BE WEARY IN WELL DOING

### *For how long have you been working for Casa Betania?*

“I have been working for Casa Betania for almost 15 years.”

### *What is the greatest achievement that motivated you to work with the children/young people of Casa Betania?*

“Being part of the Betania team, the way God uses me on this mission is a great blessing to me. But the most beautiful moments are when children (now adults) return “HOME” and thank you.”

### *What are the greatest challenges in working with these children/young people?*

“The greatest challenges for me are when I feel tired and unmotivated. Only hope in the promises of God helps me to continue to give from the resources I have to these young people. The children of Betania have constantly benefited from biblical teachings, but the greatest challenge for them is that their faith becomes true.”

### *What sort of needs for this children/young people can best be covered by the skills you have?*

“Children/young people need mentors to help them navigate through the world, providing them guidance to become more motivated to learn, to be more confident in their own powers. I think one of the most important I can for them is to understand their needs, to listen to them and to empathize with them.”

### *What activities would help make the children/young people from this institution more responsible?*

“Betania's young people should be involved in various activities in which to learn better respect, honesty, compassion, etc. to become

more motivated and in turn become adult people involved and ready to give to others the best.”

### *Tell us a motto or a bible verse that motivates you every day at work?*

„Let not mercy and truth forsake thee: bind them about thy neck; write them upon the table of thine heart:  
So shalt thou find favour and good understanding in the sight of God and man.”  
Proverbs 3:3-4

„And let us not be weary in well doing: for in due season we shall reap, if we faint not.”  
Galateni 6:9

### *Prayers for the workplace:*

1. For the children/young people in Casa Betania to have a real relationship with God.
2. For Team Unity.
3. For this mission to continue.
4. For the financial situation of Casa Betania.

Nina Păncescu,  
Social parent Casa Betania



## SĂRBĂTOAREA MULTUMIRII LA BETANIA!

Anul acesta Sărbătoarea Mulțumirii în cadrul Casei fructe (foto 2) după un anumit model. Echipele au Betania s-a desfășurat într-un mod diferit față de avut la dispoziție 5 minute pentru realizarea anii trecuți deoarece a început cu o săptămână în platoului. Pentru că mai multe echipe s-au care am alergat împreună, adulți și copii, la un descurcat foarte bine la acest joc, au fost desemnat „Maraton al Mulțumirii”. În fiecare zi începând cu și premiate 3 câștigătoare. La finalul serii a fost data de 23 de octombrie până pe data de 29 „infrunzit” Copacul Mulțumirii cu o serie de motive octombrie 50 de persoane, adulți și copii provocați de mulțumire aparent simple (familie, sănătate, să găsească motive de mulțumire cu privire la Casa bucurie, viață, înțelepciune etc.), dar fără de care Betania. Motivele nu au întârziat să apară așa că viața noastră nu ar mai fi aceeași.

am realizat cu totii cât suntem de binecuvântăți!

Pe data de 30 Octombrie, la orele amiezii, angajații Casei Betania au luat masa împreună și au mulțumit lui Dumnezeu că și anul acesta a fost bun și ne-a dărui din plin binecuvântări, dar și încercări. În aceeași zi, seara, Sărbătoarea Mulțumirii a continuat cu copiii Casei Betania cărora li s-au alăturat părinții sociali, precum și alți prieteni ai Casei Betania. Invitatul nostru, Marius Văduva i-a îndemnat pe toți cei prezenți să aibă o inimă mulțumitoare bazat pe învățărurile și îndemnurile Creatorului nostru, transmise nouă prin oameni inspirați așa cum a fost și înțelegul Solomon - Proverbe 15:13-17. Dacă nu învățăm să mulțumim pentru puțin, cu siguranță nu vom mulțumi nici pentru mult! De asemenea, copiii au pregătit o serie de cântări de laudă și mulțumire la trebuie să împărtășim ceea ce avem și cu aproapele adresa lui Dumnezeu, au fost antrenări la o serie de nostru. Mai mult, trebuie să practicăm această jocuri cu scopul de a socializa, de a colabora și atitudine de mulțumire în toate zilele vieții noastre, pentru a se cunoaște mai bine unii cu alții. Primul nu doar o dată pe an, căci doar așa vom reuși să joc - s-a numit BINGO (foto 1) - fiecare participant a apreciem cu adevărat tot ce ne dăruieste primul tabel cu motive de mulțumire, dar fiecare foaie avea motivele în altă ordine. Teo a extras pe rând căte o căsuță din tabel și fiecare și-a bifat pe foaia lui ceea ce s-a extras, iar primul sau primii care au făcut o linie pe orizontală sau pe verticală au fost desemnați câștigători și premiați cu căte un joc - JENGA. La cel de-a doua joc participanții au avut de realizat pe echipe căte un platou creativ cu



*„O inimă veselă înseignează față, dar, când inima este tristă, duhul este măhnit. Inima celor pricepuți caută sătință, dar gura nesocotitilor găsește placere în nebunie. Toate zilele celui nenorocit sunt rele, dar cel cu inima mulțumită are un ospăț necurmat. Mai bine puțin cu frică de Domnul decât o mare bogăție cu tulburare!” Proverbe 15:13-17*

Scopul acestei sărbători a fost să constientizăm că tot ce avem este de la Dumnezeu ca semn al dragostei, bunătății și griji pe care ne-o poartă. De asemenea, am vrut să ne amintim și să le amintim copiilor că suntem datori să administram corect toate resursele pe care le primim de la Dumnezeu și că

pregătit o serie de cântări de laudă și mulțumire la trebuie să împărtășim ceea ce avem și cu aproapele adresa lui Dumnezeu, au fost antrenări la o serie de nostru. Mai mult, trebuie să practicăm această jocuri cu scopul de a socializa, de a colabora și atitudine de mulțumire în toate zilele vieții noastre, pentru a se cunoaște mai bine unii cu alții. Primul nu doar o dată pe an, căci doar așa vom reuși să joc - s-a numit BINGO (foto 1) - fiecare participant a apreciem cu adevărat tot ce ne dăruieste primul tabel cu motive de mulțumire, dar fiecare foaie avea motivele în altă ordine. Teo a extras pe rând căte o căsuță din tabel și fiecare și-a bifat pe foaia lui ceea ce s-a extras, iar primul sau primii care au făcut o linie pe orizontală sau pe verticală au fost desemnați câștigători și premiați cu căte un joc - JENGA. La cel de-a doua joc participanții au avut de realizat pe echipe căte un platou creativ cu

Samuel Zaharia



## THANKSGIVING DAY AT CASA BETANIA!

This year, Thanksgiving at Casa Betania took place had done a great job we decided to have 3 winners in a different way from the past years, as it began with a week in which we ran together, adults and children, to a "Thanksgiving Marathon." Every day from October 23 to 29 50 people, adults and children were challenged to find thanksgiving reasons as family, health, joy, life, wisdom, etc. but without which our life would no longer be the same. In the end of the marathon we all realized how blessed we are!

On October 30, at noon, Betania's employees had dinner together and thanked God that this year was good one and He gave us blessings, but also trials. On the same day, in the evening, Thanksgiving Day continued with the Casa Betania's children to which attended also the social parents and other friends of Casa Betania. Our guest, Marius Văduva, taught us to have a gratifying heart based on the teachings of our Creator, transmitted to us through inspirational people as the wise Solomon - Proverbs 15:13-17.

If we do not learn to thank for little things, we certainly will not thank for big things! The children also prepared some songs of praise and thanksgiving to God, and they also played games to socialize, to collaborate, and get to know each other better. The first game was called BINGO (photo 1) - each participant received a table with thanksgiving reasons, but each sheet had the reasons in another order. Teo extracted one reason after reason until the first person made a horizontally or vertically line. There were two winners and who were awarded with one game - JENGA. The second game was a team game and the participants had to reproduce a creative fruit plate (photo 2). The teams had 5 minutes to complete the plate. Because all the team

*"A merry heart maketh a cheerful countenance: but by sorrow of the heart the spirit is broken. The heart of him that hath understanding seeketh knowledge: but the mouth of fools feedeth on foolishness. All the days of the afflicted are evil: but he that is of a merry heart hath a continual feast. Better is little with the fear of the Lord than great treasure and trouble therewith. Better is a dinner of herbs where love is, than a stalled ox and hatred therewith."*  
Proverbs 15:13-17

The purpose of this day was to realize that everything we have is from God as a sign of love, goodness and care. We also wanted remind the children that we have to administer correctly all the resources we receive from God and that we must share what we have with other people. Moreover, practice this attitude of thanksgiving only way we can really appreciate everything that God gives us.

Samuel Zaharia



## SĂRBĂTOAREA MULTUMIRII LA BETANIA!



## THANKSGIVING DAY AT CASA BETANIA!



## SĂRBĂTORIȚII LUNII OCTOMBRIE



Carabulea Andreea  
5 Octombrie



Pantea Bianca  
11 Octombrie



Ilie Gabriel  
12 Octombrie

## OCTOBER ANNIVERSARIES



Carabulea Andreea  
5 October



Pantea Bianca  
11 October



Ilie Gabriel  
12 October



Cărăușu Cristina  
15 Octombrie



Turcanu Mădălina  
21 Octombrie



Alămaru Emanuela  
25 Octombrie



Cărăușu Cristina  
15 October



Turcanu Mădălina  
21 October



Alămaru Emanuela  
25 October